



Distr.  
GENERAL

A/53/987  
2 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 124(а) повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991)  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению" и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 55, 56 и 62-м заседаниях, состоявшихся 10, 11 и 27 мая 1999 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.55, 56 и 62).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (A/53/782 и A/53/817) и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/895 и Add.2).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.60

4. На 62-м заседании 27 мая представитель Республики Корея и координатор неофициальных консультаций по пункту 124(а) от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению" (A/C.5/53/L.60).

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/53/L.60 (см. пункт 6).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991)  
Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации  
Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о ее упразднении или сохранении каждые шесть месяцев,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие решения и резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 52/238 от 26 июня 1998 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению, не покрываемые за счет добровольных взносов, являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

---

<sup>1</sup> A/53/782 и A/53/817.

<sup>2</sup> A/53/895 и Add.2.

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение правительством Кувейта значительных добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению, а также внесение взносов другими правительствами,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 9,8 млн. долл. США, что составляет приблизительно 4 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся 30 апреля 1999 года, отмечает, что приблизительно 21 процент государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. вновь выражает свою признательность правительству Кувейта за его решение взять на себя с 1 ноября 1993 года две трети расходов на финансирование Миссии по наблюдению;

3. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

5. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

6. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

8. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии по

---

<sup>3</sup> A/53/895/Add.2.

наблюдению на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

9. постановляет ассигновать на Специальный счет для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению сумму в размере 53 991 024 долл. США брутто (51 996 124 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму в размере 2 686 445 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 526 779 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, две трети из которых, что эквивалентно 34 664 080 долл. США, будут покрываться за счет добровольных взносов правительства Кувейта, в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии;

10. постановляет также, в качестве специальной меры, с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, что эквивалентно 34 664 080 долл. США, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 19 326 944 долл. США брутто (17 332 044 долл. США нетто), соответствующую одной трети расходов на содержание Миссии в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, из расчета 1 610 579 долл. США брутто (1 444 337 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года, в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии;

11. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 10 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 994 900 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;

12. постановляет, с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 10 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 339 300 долл.

США брутто (1 028 100 долл. США нетто), составляющем одну треть неизрасходованного остатка средств в размере 3 395 500 долл. США брутто (3 084 300 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

13. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 339 300 долл. США брутто (1 028 100 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

14. постановляет далее возратить правительству Кувейта две трети чистого неизрасходованного остатка средств в размере 3 084 300 долл. США, что эквивалентно 2 056 200 долл. США;

15. выражает обеспокоенность в связи с тем, что Генеральный секретарь не представил Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят третьей сессии отдельный доклад о развитии событий в связи с вопросом о перерасходе средств при выплате суточных и отгулах, в том числе о мерах, принятых в отношении тех, кто несет ответственность за этот перерасход, на основе результатов расследования, испрошенный в пункте 18 резолюции 52/238 Ассамблеи от 26 июня 1998 года, и просит Генерального секретаря представить этот доклад Ассамблее не позднее 30 июня 1999 года;

16. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

17. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности", подпункт "Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению".

-----